

closed
lb

Sectt. II-27-60,004-17-11-48.

Σ + P. H. (1948) Department.

MS. SERIES.

G.O. NO. 1648 Edu

Dated 28 - 6 - '48

[Despatch Abstract.]

Translators' dept. — Mr. Mohd. Abdul
Rauf, Acting junior Asst., Hindustani
Section — Exemption from passing the
Translation Test in Hindustani — Ordered.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

TRANSLATORS' DEPARTMENT

From
Sri K. Suryanarayana, B.A.,
Senior Translator to
Government, Madras. 6.

To
The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Fort St. George, Madras.

28 MAY 1948

No. 682/47-6, dated 27th May 1948.

Subject: Translators' Department - Mr. Mohd. Abdur Rauf, M.A.,
Acting Junior Assistant in the Office of the
Persian and Hindustani Translator to Government -
Exemption from passing the Translation Test in
Hindustani - Request to accord sanction thereto.

I have the honour to submit that Mr. Mohd. Abdur Rauf, who is acting as a Junior Assistant in the Office of the Persian and Hindustani Translator to Government in a permanent vacancy since 3rd June 1943 has passed the M.A. Degree Examination in group XI with Hindustani (Urdu) as his main language. Rule 7 of the ^{Special} Rules relating to the Madras General Subordinate Service in respect of holders of the post of Junior Assistants (II Grade) in Class III (Translators' Department) lays down that person appointed to the service should within the prescribed period of his probation pass the translation test in the language of the Section in which he has been appointed. As the Junior Assistant has passed M.A. Degree Examination with Urdu as his main language, I submit that his qualifications may be approved as being equivalent to the translation test and he may be exempted from passing the Translation Test (in Hindustani) by relaxing Rule 7 of the Special Rules relating to the Madras General Subordinate Service in his favour as has been done in the case of Mr. T. Abdul Gaffar Sahab, Junior Assistant, Persian and Hindustani Section, (Please vide G.O. Ms. 40, Education, dated 8th January 1943.)

E.A.P.H. (G3)

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

K. Suryanarayana
Senior Translator to Government.

The G.O. No. 40 Edn. d. 8-1-43 has been
called for from the M.R.O. This may be
over till the receipt of the G.O. till
8-6-48, whichever is earlier.
3.6.48

W
3.6.48

(M) Edn. & P.H. Dept (G3)

Translators' Dept - Mr. Mohd. Abdur Rauf,
Acting junior Assistant, Hindustani Section -
Exemption from passing the Translation Test
in Hindustani - ordered.

From the S.T.G. no. 682/47-6 dated 27-5-48.

Order no. 1648 Edn. dated 28-6-48.
MS.

In exercise of the powers conferred by
sub-section (5) of Section 241 of the ~~of the~~
Govt. of India Act, 1935, His Excellency the
Governor of Madras is hereby pleased to
relaxes rule 7 of the Special rules relating to
class III of the Madras General Subordinate
Service in favour of Mr. Mohd. Abdur Rauf,
acting junior Assistant, Hindustani Section,
Translators' Department, and ~~to~~ exempts him
from passing the Translation Test in Hindustani.

To
The S.T.G. ✓
The A.G. ✓
The Secy., P.S.C. ✓
P.S.C. Madras.
30/6/48

11.6.48
8.3
11.6.48

11.6.48 5 by
11.6.48

note.

Public (Ser.) may see no. for acceptance
prior to circulation.

CNO 1456
14/6

11.6.48
11.6.48

11.6.48 5 by
P.H. Secy. (G3)

EPH. no. 10.3970963/48-1
12-6-48.

Public (Sec) Department.

The draft order on p. 1 ante may be accepted in this department and the file returned to S.P.H. They may be requested to circulate the case to H. Pr. also.

Mm
14-6-48
15/6/48

15/6/48

15/6
R+PH

E. R. H. (G13) Dept.

W.O. 1456/42-1
15/6/48

Please see the Public (Sec) Dept. note above. The case may now be circulated to H.M. (Edm) and H. Pr.

RK
18-6-48
18/6/48

S
18-6-48
H. Pr. 6.P.R.
25/6

18-6-48



21/6

The draft order overhead may issue

ces
26/6/48

